

CIRCULAR N° 2011/91/ELA.

R.C. 11/12/91

Montevideo, 24 de abril de 1991.

Señor Director o Jefe de

PRESENTE.

El Consejo de Educación Secundaria en fecha 26 de febrero de 1991, dictó la siguiente resolución:

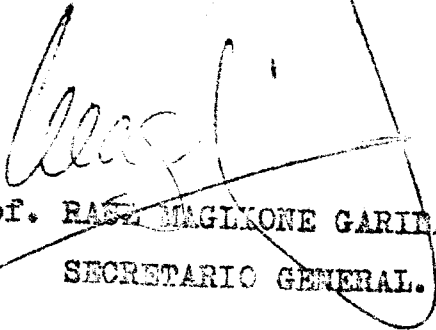
VISTO: Que la Inspección Docente en el /
Area del Departamento de Inglés eleva el programa de 1er.
Año del Ciclo Básico Unico para su aprobación,

RESUELVE:

Aprobar el Programa de la Asigna-
tura Inglés para el Curso de 1er. año del Ciclo Básico Uni-

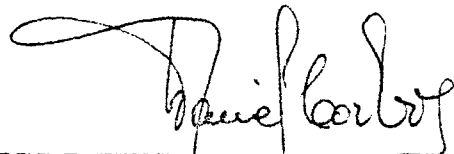
co.

V°/NF



Prof. RASH MAGLIONE GARIBALDI.

SECRETARIO GENERAL.



LIC. DANIEL J. CORBO LONGUEIRA.

PRESIDENTE.

OBJETIVOS

La enseñanza del idioma inglés en el Ciclo Básico debe guiarse con un criterio que, sin perder de vista los valores humanísticos y el desarrollo integral del educando, sea eminentemente práctico. En los tres años del CBU el alumno aprenderá las estructuras básicas del idioma, un vocabulario prioritariamente práctico y adquirirá las destrezas necesarias como para hacer uso del idioma en situaciones cotidianas, leer textos variados sencillos y comunicarse en forma escrita en un nivel elemental.

El alumno será estimulado a perder el miedo a expresarse en una lengua extranjera y a descubrir por experiencia propia el alto valor utilitario de la asignatura.

Se sentarán asimismo, las bases para una eventual profundización en el estudio de la misma.

Características del curso.

Nuestros alumnos en el CBU son jóvenes adolescentes cuyas edades oscilan entre los 12 y 15 años. Son a esa edad naturalmente inquietos y receptivos; para motivarlos es imprescindible animarlos a hablar sobre sí mismos, sus intereses, su vida diaria; proveer proyectos y/o tareas que les den la oportunidad de hablar y escribir acerca de temas que sean importantes y significativos para ellos.

El curso debe ser, por lo tanto, comunicativo. El alumno se acostumbrará a hacer uso del idioma no para satisfacer un requerimiento del currículo o del profesor, sino porque necesite obtener cierta información o resolver una situación o realizar una tarea. Esa es la única forma de que el educando sea un participante activo del PRENAP, condición imprescindible para el éxito del mismo. Por ejemplo, poco puede interesarle a un adolescente de 12 años aprender el tiempo verbal "presente simple", pero sí puede interesarle conocer las preferencias deportivas o musicales de sus compañeros a través de una encuesta a fin de realizar un informe sobre el tema.

El enfoque debe ser cognitivo. El aprender es un permanente descubrir y el profesor se esforzará por guiar sabiamente a sus alumnos para que éstos piensen, razonen y descubran por sí mismos. A través de preguntas, si es necesario en el idioma materno, el profesor dará al alumno la oportunidad de formar sus propias hipótesis acerca de cómo funciona el idioma inglés y de formular sus propias generalizaciones. El razonar inductiva, deductiva y/o analógicamente es mucho más provechoso formativamente para el alumno que el meramente recibir información respecto a reglas de como opera el nuevo idioma. El alumno es un ser

pensante, naturalmente inteligente, y el proceso enseñanza-aprendizaje debe contribuir a desarrollar esa capacidad.

A fin de mantener activa la mente de los educandos y despertar su interés, se debe realizar un curso variado. No hay nada más desalentador para un adolescente que la monotonía, que saber exactamente con anticipación que se va a hacer cada clase. El profesor se esforzará por ofrecer variedad de actividades (proyectos, encuestas, dramatizaciones, canciones, juegos, etc.); de tipos de textos (diálogos, avisos, instrucciones, cartas, diagramas, gráficas, mapas, etc.); de temas (los hobbies, el deporte, la música, la comida, las ropas, etc.); de formas de trabajo (individual, en pares, en equipos, como grupo, etc.); recordando siempre que el aprender no tiene por qué ir reñido con el disfrutar de la clase ni con el pasar un buen rato. Las experiencias negativas, monótonas, no disfrutables tienden a olvidarse; son justamente aquellas experiencias positivas, recompensantes, las que mejor y por más tiempo se recuerdan.

El profesor puede aportar material auténtico, adecuado al nivel de los alumnos, que les permita ver a la asignatura funcionando como instrumento real, útil y actual.

El necesario conocimiento gramatical debe estar inteligentemente equilibrado con el imprescindible uso efectivo de la lengua en un clima activo y participativo.

Tanto el curso como el profesor deben ser flexibles, a fin de adaptarse a las necesidades de los alumnos y del medio, y para establecer una buena relación personal. Los alumnos traen sus propias expectativas respecto de la nueva asignatura, las cuales deberán ser tenidas en cuenta por el docente.

Las propias características de la asignatura nos permiten sustentar un criterio integrador en nuestra tarea. Inglés puede y debe integrarse a las otras asignaturas, ya sea desde el punto de vista informativo-formativo (por ejemplo, con geografía, historia natural, computación, etc.) o formativo desarrollando estrategias de aprendizaje comunes (por ejemplo con idioma español).

Pautas didácticas.

El siguiente programa consta de dos áreas distintas pero complementarias: área gramatical y área de desarrollo de las cuatro destrezas clásicas (comprensión aural, expresión oral, lectura y expresión escrita). Responde a la idea de que "saber un idioma" requiere el conocimiento de las estructuras propias del mismo -condición necesaria pero no suficiente- y la capacidad de usarlo en situaciones reales, prácticas y concretas. Ambas áreas deben darse en forma integrada, así como las cuatro destrezas anteriormente

mencionadas se integran naturalmente entre sí.

Es a través del desarrollo de las destrezas (SKILLS), sin olvidar la que muchos autores consideran la quinta y más importante destreza: "pensar", que el alumno adquirirá y mejorará estrategias que le serán útiles no sólo en el aprendizaje de la lengua inglesa sino en su proceso educativo integral. La buena comprensión lectora, por ejemplo, es una destreza clave en la formación general y el proceso curricular del educando. Un lector inteligente, un lector capaz de discernir entre lo fundamental y lo accesorio, un lector que sepa interpretar una gráfica o tabla sencilla, transferirá sus estrategias de lectura de una a otra lengua.

La destreza auditiva se desarrollará desde el inicio a través de la interacción y diálogo con el profesor primero y con los compañeros después. Las instrucciones sencillas y el vocabulario diario de la clase son fácilmente aprendidos por los alumnos jóvenes. Inglés es un medio de comunicación y como tal debe ser usado en clase.

El uso de la lengua materna deberá reducirse al mínimo imprescindible; a aquellos casos en que la traducción sea el modo más efectivo de clarificar algo o cuando el docente deba dar instrucciones que requieran un manejo muy superior del idioma del que el alumno posee. Se reducirá gradualmente su uso a medida que se avance en el curso.

La producción oral será estimulada permanentemente insumiendo por sus características el mayor porcentaje de tiempo de clase. Una de las mejores formas de minar la confianza del alumno en sí mismo y de obtener clases pasivas y muñas es el corregir permanentemente los errores cometidos por los alumnos. Si los errores no interfieren con la comunicación establecida, no se debe interrumpir el flujo de la misma; ya podrá posteriormente el docente hacer la corrección una vez terminada la actividad.

Se desarrollarán en el alumno habilidades específicas de lectura que le permitan, por ejemplo, extraer rápidamente de un texto la información que necesita (SCAN), o identificar la idea principal del mismo (SKIM), o descubrir el significado de nuevos vocablos a través del contexto sin solicitar inmediata ayuda al profesor o al diccionario.

La expresión escrita es una forma de consolidar lo aprendido y dar al alumno la oportunidad de expresarse más libremente. El desarrollo de esta destreza debe encararse en forma específica como parte de la formación general del educando. Quien adquiera nociones elementales de cómo organizar su producción escrita, de manejo de los signos de puntuación, de concepto de párrafo, etc., aplicará esos conocimientos en ambos idiomas.

Todo trabajo escrito estará directamente

vinculado al trabajo oral realizado previamente en clase; debe ser visualizado como un proceso en el cual el producto es la prueba material resultante de la adecuación del primero. Por razones obvias, será altamente controlada en los primeros cursos, pero siempre dando la inequívoca sensación al alumno de que es él quien se manifiesta a través de la redacción.

En términos generales, al enseñar un tema se seguirán las clásicas etapas de: presentación, práctica y transferencia. El tema a enseñar estará siempre contextualizado, ya sea referido a un texto o a una situación clara y evidente. El rol del docente irá decreciendo a medida que se pase de una etapa a la otra, incrementándose el del alumno, quien en la última etapa usará el idioma más libremente de acuerdo a sus intereses y preferencias.

Es frecuente el hecho de tener alumnos con conocimiento previo de la asignatura. Dada la edad de los educandos este conocimiento, en la mayoría de los casos, será muy limitado; no obstante, el profesor debe estar preparado para manejar la situación del modo más provechoso para todos los involucrados. En muchas actividades éstos alumnos pueden colaborar con el docente, por ejemplo, monitoreando la producción oral en los trabajos en pares, haciendo de líderes u observadores en las tareas grupales, realizando los primeros modelos en diálogos o dramatizaciones, cooperando en las correcciones realizadas en el pizarrón, etc. Es importante recordar que los alumnos aprenden mucho de sus pares.

Evaluación

La evaluación debe ser coherente con el enfoque y la metodología usada en el curso. Un curso de características comunicativas no puede ser evaluado con un criterio puramente gramático-estructuralista.

El trabajo oral será evaluado a través de las múltiples actividades realizadas en clase. Es fundamental dejar en claro desde el inicio del curso que los juicios mensuales no dependerán únicamente de la calificación obtenida en el escrito mensual, sino del trabajo total realizado incluyendo actividad en clase y tareas domiciliarias. Estas últimas deben ser responsablemente recogidas, corregidas y tenidas en cuenta por el docente.

El escrito mensual debe ser visualizado por el docente y los alumnos como una actividad evaluativa-formativa más, de las muchas que forman el proceso enseñanza-aprendizaje; tratando de quitarle esa sobrevaloración como calificación que muy a menudo posee para el alumno. Para ello, es útil recordar que la evaluación escrita mensual no tiene como único objetivo otorgar una calificación, sino que la misma es fundamental para:

- 1) Motivar a los alumnos permitiéndoles apreciar cuánto ya han aprendido a la fecha.
- 2) Ayudarlos a realizar un autoanálisis de sus propios errores.
- 3) Indicar al docente cuáles son las áreas en las que se debe insistir.
- 4) Planificar la enseñanza futura, con las correcciones necesarias en cuanto a contenido, enfoque, métodos, etc.
- 5) Dar al profesor una idea clara de su efectividad en la conducción del PRENAP.

Recomendación final.

Finalmente recordemos que el transitar por el proceso enseñanza-aprendizaje es una experiencia enriquecedora tanto para el alumno como para el docente, a la cual se debe acceder con espíritu positivo, dinamismo, creatividad; mucha comprensión y la adecuada preparación previa. La meta final, así como los objetivos específicos de cada día de clase, deben ser muy claros para el docente a fin de que pueda planificar su labor eligiendo los caminos y medios más adecuados para alcanzarlos.

Febrero 1991

Alba Beyhaut
Inspectora de Inglés

LANGUAGE

PERSONAL PRONOUNS
TO BE (PRESENT SIMPLE)
POSSESSIVE ADJECTIVES
GENITIVE ('S)
DEMONSTRATIVE PRONOUNS
INDEFINITE ARTICLES
PREDICATIVE AND ATTRIBUTIVE ADJECTIVES
REGULAR NOUN PLURALS
IRREGULAR NOUN PLURALS (MEN - WOMEN - CHILDREN)
PRESENT SIMPLE
TO HAVE (PRESENT SIMPLE)
QUESTION WORDS (WHAT - WHERE - HOW OLD - WHOSE - WHO -
WHEN)
PREPOSITIONS OF PLACE (IN - ON - UNDER - NEXT TO - NEAR)
PREPOSITIONS OF TIME (ON - IN - AT)
THERE IS/ARE
HOW MANY
SOME/ANY + COUNTABLE NOUNS
IMPERATIVE
CONJUNCTIONS (AND - BUT)
CAN

SOCIAL FORMULAE Would you like ...?
 Yes, please / No, thank you.
 Excuse me, please
 I'm sorry
 How are you?
 That's ok.

LISTENING SKILLS

INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - Develop comprehension through listening to instructions, descriptions, stories, etc.

- 1 - Listen for main idea of a selection.
- 2 - Listen for contrast between important and unimportant ideas.
- 3 - Listen for instructions.

II - Develop vocabulary through listening to varied texts.

- 1 - Listen for new vocabulary terms.
- 2 - Listen for context clues to the meanings of unfamiliar words.

SPEAKING SKILLS

INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - Develop confidence in speaking by engaging in simple speaking situations.

- 1 - Answer questions when called upon.
- 2 - Volunteer answers.
- 3 - Volunteer additional information.
- 4 - Ask questions to clarify
- 5 - Ask questions to obtain further information.

II - Develop the ability to use correct standard English

- 1 - Apply basic elements of standard English
Use standard English - syntax
Use subject-verb agreement
Use appropriate form of pronouns and possessive - adjectives

III - Improve interpersonal communication in social situations

- 1 - Make introduction of friends
- 2 - Express congratulations
- 3 - Express agreement/disagreement.

READING SKILLS

INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - Acquire a basic survival reading vocabulary

- 1 - Recognize words and phrases which occur in daily life situations.
- 2 - Use context clues to determine word meanings.

II - Determine word meanings from a knowledge of word parts by applying structural principles.

- 1 - Recognize the meaning of common abbreviations
- 2 - Recognize contractions

III - Read for practical purposes

- 1 - Read for specific information (scan)
- 2 - Determine the main idea(s) in a passage (skim)
- 3 - Read and follow simple written instructions.

WRITING SKILLS

INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I - Write for specific purposes and occasions | 1 - Write to express personal thoughts, feelings or activities.
Representative compositions:
journal or diary
Simple letter to a pen-friend |
| II - Gather material suitable for particular purposes | 2 - Write descriptive pieces
Describing a person, a pet or a place.

1 - Employ writing as a means of generating material for later use.
Note-taking. |
| III - Demonstrate knowledge of grammar and mechanics so as to show their connection to the shaping of thought and organizing of compositions | 1 - Observe basic rules of grammar in writing
Observe correct spelling
3 - Observe basic rules of punctuation
4 - Observe basic rules of capitalization |

BIBLIOGRAFIA

<p><u>Para el alumno</u></p> <p>FLYNG START - 1 (LONGMAN)</p> <p>WOW - BOOK 1 -Oxford University Press 1990</p>
<p><u>Para el profesor</u></p> <p>FLYING START - GUIA DIDACTICA 1 (LONGMAN)</p>

DIAGRAMADO E IMPRESO:
EN LA SECCION IMPRESOS DEL DPTO.DE SECRETARIA/91.